



KOLOVRAT

San Volfango



Sulle tracce della Grande Guerra nelle Valli del Natisone

Cimitero di guerra che raccoglieva le spoglie di più di cinquecento caduti italiani. Dismesso nel primo dopoguerra, le salme sono state traslate al Sacrario Militare di Udine, conserva il recinto e la scalinata che conduce all'imponente piramide centrale. Qui riposò fino al 1923 anche alpino Riccardo Di Giusto del battaglione Cividale, il primo caduto italiano in combattimento della Grande Guerra, colpito mentre varcava il confine al vicino Passo Solarie col suo reparto nelle prime ore del 24 maggio 1915. Un monumento commemorativo venne eretto sul luogo, dopo ricerche svolte ad iniziativa di un impiegato milanese, Carlo Gallardi Rivolta.

KOLOVRAT - Sv.Štuoblank

Po sledeh prve svetovne vojne v Nadiških dolinah

V vojnem pokopališču so zbrani posmrtni ostanki nad 500 italijanskih padlih. Opuščeno je bilo po prvi svetovni vojni, saj so trupla prenesli v vojaško kostnico v Videm. Ohranjena sta ograja in stopnišče, ki vodi do mogočne središčne piramide. Tu je počival do leta 1923 tudi alpinec oziroma gorski lovec Riccardo Di Giusto iz bataljona Cividale, prvi italijanski vojak, ki je v prvi svetovni vojni padel v bitki. Zadeli so ga, medtem ko je prekoračil mejo v bližini sedla Solarji s svojim oddelkom v prvih urah 24. maja 1915. Spomenik je bil zgrajen na tem mestu na podlagi raziskovanj milanskega uslužbenca po imenu Carlo Gallardi Rivolta.



Cimitero di San Volfango nel 1917 (ASCA)

KOLOVRAT - San Volfango

On the traces of the Great War in the valleys of Natisone

A war cemetery that held the bodies of over 500 Italians. In the aftermath of the conflict the corpses were moved to the military shrine in Udine, but the old cemetery is still recognisable by its fence and stair-case leading to the huge central pyramid.

Here Riccardo Di Giusto found his resting place until 1923. He was the first Italian soldier to fall during the first world war, he was shot while crossing the border near Solarie Pass with his company on the 24th of May 1915.

A monument was erected in his memory after the Milan born Carlo Gallardi Rivolta completed a study on the soldier story.



Colonna di autocannoni da 102 (AKM)